

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS



1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

Produkto pavadinimas	Castrol Magnatec 5W-30 DX
Produkto kodas	469819-BE02
SAUGOS DUOMENŲ LAPAS Nr.	469819
Produkto tipas	Skystis.

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Cheminės medžiagos/ mišinio paskirtis	Variklio alyvos. Dėl produkto konkretaus panaudojimo žiūrėkite atitinkamą Techninių duomenų žiniaraštį arba pasikonsultuokite su mūsų kompanijos atstovu.
--	--

1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Tiekėjas	BP Europa SE Überseeallee 1 D-20457 Hamburg Germany
----------	--

Customer Service Center / Environmental Protection / Product Safety: +49 (0)40 639-52222

El. pašto adresas	MSDSadvice@bp.com
-------------------	-------------------

1.4 Pagalbos telefono numeris

TELEFONAS SKUBIAI INFORMACIJAI SUTEIKTI	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
Lithuania Apsinuodijimų informacijos biuras	(+370) 687 53378 ar (+370) 5 2362052, 112

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Produkto apibrėžimas	Mišinys
----------------------	---------

[Klasifikacija vadovaujantis Reglamentu \(EK\) Nr. 1272/2008 \(CLP/GHS\)](#)

Neklasifikuota.

Žr. 11 ir 12 skyrius, kuriuose pateikta išsamesnė informacija apie poveikį sveikatai, simptomus bei aplinkai keliamus pavojus.

2.2 Ženklavimo elementai

Signalinis žodis	Nėra.
Pavojingumo frazės	Nėra žinoma jokia žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Atsargumo frazės

Prevencinės	Netaikoma.
Atoveikis	Netaikoma.
Sandėliavimas	Netaikoma.
Šalinimas	Netaikoma.

Papildomi etiketės elementai	<input checked="" type="checkbox"/> Sudėtyje yra Tris (šakotas alkilas) boratas. Gali sukelti alerginę reakciją. Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.
---------------------------------	--

[ES Reglamentas \(EB\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)

XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminų gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai	Netaikoma.
--	------------

Produkto pavadinimas	Castrol Magnatec 5W-30 DX	Produkto kodas	469819-BE02	Puslapis: 1/12
Versija 2	Išleidimo data 11 Spalis 2021	Formatas Lietuva (Lithuania)	Kalba LIETUVIŲ	
Ankstesnio leidimo data	12 Rugsėjis 2018.			

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

Specialūs pakuotės reikalavimai

Tara su vaikams neįveikiamais tvirtinimais Netaikoma.

Taktilinis perspėjimas apie pavojų Netaikoma.

2.3 Kiti pavojai

PBT ir vPvB vertinimo rezultatai Produktas neatitinka PBT arba vPvB kriterijų, numatytų EB reglamento Nr. 1907/2006, XIII priedo nuostatose.

Produktas atitinka PBT arba vPvB kriterijus pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą Šiame mišinyje nėra medžiagų, kurios įvertintos kaip PBT arba vPvB.

Kiti neklasifikuojami pavojai Sausina odą.
PANAUDOTA VARIKLIO ALYVA
Panaudotoje alyvoje gali būti kenksmingų elementų, kurie gali sukelti odos vėžį. Žiūrėkite šio saugos duomenų lapo 11 skyrių „Toksikologinė informacija“.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2 Mišiniai

Produkto apibrėžimas Mišinys

Labai rafinuota bazinė alyva (IP 346 DMSO ekstrakto < 3%). Patentuoti eksploatacinių savybių gerinimo priedai.

Produkto/ingrediento pavadinimas	Identifikatoriai	%	Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]	Tipas
<input checked="" type="checkbox"/> distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis	REACH #: 01-2119484627-25 EB: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indeksas: 649-467-00-8	≥50 - ≤75	Neklasifikuota.	[2]
distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis	REACH #: 01-2119484627-25 EB: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indeksas: 649-467-00-8	≥10 - ≤25	Asp. Tox. 1, H304	[1] [2]
Naftos pagrindu - nenustatytas	Kinta - Žr Sutrumpinimų paaiškinimas	≤10	Asp. Tox. 1, H304	[1] [2]
Distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai	EB: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Indeksas: 649-474-00-6	≤10	Neklasifikuota.	[2]
bis(nonilfenil)aminas	REACH #: 01-2119488911-28 EB: 253-249-4 CAS: 36878-20-3	≤3	Aquatic Chronic 4, H413	[1]
distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis	REACH #: 01-2119484627-25 EB: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indeksas: 649-467-00-8	≤3	Asp. Tox. 1, H304	[1] [2]

Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.

Tipas

[1] Medžiaga, klasifikuojama kaip pavojinga sveikatai ar aplinkai

[2] Medžiaga, kurios poveikis darbo vietoje yra ribojamas

[3] Medžiaga atitinka PBD kriterijų pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą

[4] Medžiaga atitinka vPvB kriterijų pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą

[5] Lygiavertį susirūpinimą kelianti medžiaga

[6] Papildomas atskleidimas dėl bendrovės taisyklių

Leidžiamo poveikio darbo vietoje ribos, jei tokios yra, išvardytos 8-me skyriuje.

Produkto pavadinimas Castrol Magnatec 5W-30 DX

Produkto kodas 469819-BE02

Puslapis: 2/12

Versija 2 **Išleidimo data** 11 Spalis 2021

Formatas Lietuva

Kalba LIETUVIŲ

Ankstesnio leidimo data 12 Rugsėjis 2018.

(Lithuania)

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Patekimas į akis	Susilietus, nedelsiant plaukite akis 15 minučių gausiu vandens kiekiu. Akių vokus reikia atitraukti nuo akies obuolio, kad akis būtų tinkamai praskalauta. Patikrinkite, ar yra kontaktiniai lęšiai; jei yra – išimkite juos. Kreipkitės medicininės pagalbos.
Susilietimas su oda	Kruopščiai nuplaukite odą muilu ir vandeniu arba naudokitės pripažinta odos valymo priemone. Nusivilkite suterštus drabužius ir nusiaukite. Prieš naudodami pakartotinai, išskalbkite drabužius. Kruopščiai nuvalykite batus prieš apsiaudami pakartotinai. Sudirginimui didėjant kreipkitės medicininės pagalbos.
Įkvėpus	Įkvėpus, išveskite į gryną orą. Įkvėpus degimo metu susidariusius skaidymosi produktus, simptomai gali atsirasti vėliau. Apsinuodijusiam asmeniui medicininė priežiūra gali būti reikalinga 48 valandas. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos.
Nurijimas	Nesukelkite vėmimo, nebent taip būtų nurodęs medicinos personalas. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos.
Pirmąją pagalbą teikiančių asmenų apsaugos priemonės	Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Smulkesnės informacijos apie poveikį sveikatai ir simptomus žr. 11-me skyriuje.

Galimas ūmus poveikis sveikatai

Įkvėpus	Sąlytis su skaidymosi produktais gali pakenkti sveikatai. Po poveikio gali išsivystyti stiprus uždelsto tipo pakenkimai.
Nurijimas	Nėra žinoma jokie žyminiai poveikio ar kritinio pavojingumo.
Susilietimas su oda	Sausina odą. Gali sukelti odos sausumą ir dirginimą.
Patekimas į akis	Nėra žinoma jokie žyminiai poveikio ar kritinio pavojingumo.

Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)

Įkvėpus	Per ilgą įkvėpimą ore esančių aerozolio lašelių poveikis gali sudirginti kvėpavimo traktą.
Nurijimas	Parytas didelis kiekis gali sukelti šleikštulį ir viduriavimą.
Susilietimas su oda	Ilgalaikis arba pakartotinis kontaktas gali i graužti poodinį riebalinį sluoksnį ir sudirginti odą ir/ arba sukelti dermatitą.
Patekimas į akis	Potenciali laikino aštraus skausmo ar paraudimo rizika, įvykus atsitiktiniam kontaktui su akimis.

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Pastabos gydytojui	Paprastai gydymas turėtų būti simptomatinis, siekiant sumažinti bet kokią neigiamą poveikį. Įkvėpus degimo metu susidariusius skaidymosi produktus, simptomai gali atsirasti vėliau. Apsinuodijusiam asmeniui medicininė priežiūra gali būti reikalinga 48 valandas.
---------------------------	--

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1 Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės	Gaisro atveju naudokite putų, sausųjų cheminių medžiagų arba angliarūgšties gesintuvą arba purkštuvą.
Netinkamos gesinimo priemonės	Nenaudokite vandens srovės. Stipri vandens srovė gali ištaškyti degantį produktą ir ugnis gali išplisti.

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Medžiagos ar mišinio keliami pavojai	Ugnyje ar įkaitinus padidėja slėgimas, ir konteineris gali sprogti.
Pavojingi užsiliepsnojantys produktai	Degimo metu gali susidaryti šie produktai: anglies oksidai (CO, CO ₂) azoto oksidai (NO, NO ₂ ir kt.)

5.3 Patarimai gaisrininkams

Specialiosios atsargumo priemonės ugniagesiams	Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Kilus gaisrui, skubiai evakuokite visus žmones iš incidento vietos.
Speciali apsauginė įranga gaisro gesintojams	Gaisrininkai privalo naudotis atitinkama apsaugos įranga ir autonominiu kvėpavimo aparatu (SCBA) su visą veidą dengiančia kauke, užtikrinančia teigiamą slėgį. Europos standartą EN 469 atitinkantys gaisrininkų drabužiai (įskaitant šalmus, apsauginius batus ir pirštines) užtikrins bazinį apsaugos lygį cheminių medžiagų avarijose.

Produkto pavadinimas	Castrol Magnatec 5W-30 DX	Produkto kodas	469819-BE02	Puslapis:	3/12
Versija	2	Išleidimo data	11 Spalis 2021	Formatas	Lietuva
Ankstesnio leidimo data	12 Rugsėjis 2018.			Kalba	LIETUVIŲ
					(Lithuania)

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Neteikiantiems pagalbos darbuotojams	Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Evakuokite žmones iš gretimų plotų. Neleiskite jeiti pašaliniam ir apsaugos priemonių nenaudojančiam personalui. Nelieskite ir nevaikščiokite po pralietą medžiagą. Grindys gali būti slidžios; būkite atidūs, kad nepargriūtumėte. Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones.
Pagalbos teikėjams	Jei tvarkant išsiliejusią medžiagą reikalingi specialūs drabužiai, atsižvelkite į visą 8 skirsnyje pateiktą informaciją apie tinkamas ir netinkamas medžiagas. Taip pat žiūrėkite informaciją, pateiktą skyrelyje „Neteikiantiems pagalbos darbuotojams“.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Jei aplinka (kanalizacija, vandentakiai, dirva arba oras) buvo užteršta šiuo produktu, praneškite atitinkamoms valdžios institucijoms.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Nedidelis išsiliejimas	Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Absorbuokite inertine medžiaga ir įdėkite į tam tinkamą konteinerį atliekoms. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.
Didelis išsiliejimas	Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Neleiskite patekti į nutekamuosius vamzdžius, vandentakius, rūsius ar uždarus patalpas. Sutabdykite ir surinkite išsiliejusią medžiagą nedegiomis sugeriančiomis medžiagomis, pvz., smėliu, žeme, vermikulitu, diatomitine žeme ir supilkite į konteinerį, kad ji vėliau, laikantis vietos taisyklių, būtų sunaikinta. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Avarinės pagalbos kontaktinė informacija pateikta 1 skirsnyje.
Dėl priešgaisrinių priemonių žr. 5 dalį.
Informacija apie tinkamas asmenines apsaugines priemones pateikta 8 skirsnyje.
12-me skyriuje žr. dėl aplinkosauginių perspėjimų.
Papildoma informacija apie atliekų tvarkymą pateikta 13 skirsnyje.

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Apsaugos priemonės	Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones.
Patarimas dėl bendros darbo higienos	Plote, kur naudojama, saugoma ir apdorojama ši medžiaga turi būti draudžiama valgyti, gerti ir rūkyti. Po naudojimo kruopščiai nusiprauskite. Prieš įeidami į valgymui skirtas zonas, nusivilkite užterštus drabužius ir nusiimkite apsaugines priemones. Taip pat susipažinkite su 8 skirsnyje pateikta papildoma informacija apie higienos priemones.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Laikyti, vadovaujantis vietos taisyklėmis. Laikykite vėsioje ir gerai vėdinamoje vietoje, atokiau nuo nesuderinamų medžiagų (žr. 10 skyrių). Saugokite nuo karščio ir tiesioginės saulės šviesos. Iki naudojant konteinerius laikykite sandariai uždarytus ir užplombuotus. Konteinerius, kurie buvo atidaryti, reikia hermetiškai uždaryti ir laikyti vertikaliai, kad iš jų neišsiliėtų medžiaga. Saugoti ir naudoti tik įrenginiuose/talpyklose, skirtuose naudoti su šiuo produktu. Nelaikykite pakuotėse be etikečių.

Netinkamas	Ilgalaikis aukštos temperatūros poveikis
-------------------	--

7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Rekomendacijos	Žr. 1.2 skyrių ir priede pateiktus Poveikio scenarijus, jei taikytina.
-----------------------	--

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

8.1 Kontrolės parametrai

Poveikio darbo vietoje ribos	Ribinė poveikio vertė nežinoma.
-------------------------------------	---------------------------------

Produkto/ingrediento pavadinimas

Ribinės poveikio vertės

Distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva). IPRD: 1 mg/m ³ 8 valandos. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas TPRD: 3 mg/m ³ 15 minutės. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas
distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva). IPRD: 1 mg/m ³ 8 valandos. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas TPRD: 3 mg/m ³ 15 minutės. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas
Naftos pagrindu - nenustatytas	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva).

Produkto pavadinimas	Castrol Magnatec 5W-30 DX	Produkto kodas	469819-BE02	Puslapis:	4/12		
Versija	2	Išleidimo data	11 Spalis 2021	Formatas	Lietuva	Kalba	LIETUVIŲ
Ankstesnio leidimo data	12 Rugsėjis 2018.			(Lithuania)			

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

IPRD: 1 mg/m³ 8 valandos. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas
TPRD: 3 mg/m³ 15 minutės. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas

Distiliatai (nafta), tirpikliu deparafinuoti sunkieji parafininiai

Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva).

IPRD: 1 mg/m³ 8 valandos. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas
TPRD: 3 mg/m³ 15 minutės. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas

distiliatas (nafta), hidrintas turintis parafinų sunkusis

Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva).

IPRD: 1 mg/m³ 8 valandos. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas
TPRD: 3 mg/m³ 15 minutės. Išleista/peržiūrėta: 12/2001 Forma: rūkas

Nors šiame skyriuje gali būti pateiktos kai kurioms sudedamosioms dalims taikomos profesinio poveikio ribinės koncentracijos vertės, susidariusiame rūke, garuose arba dulkėse gali būti kitų sudedamųjų dalių. Dėl šios priežasties atskiroms sudedamosios dalims taikomos profesinio poveikio koncentracijos ribinės vertės negali būti taikomos produktui kaip visumai ir pateikiamos tik kaip orientacinės.

Rekomenduojamos monitoringo (stebėsenos) procedūros

Jei šio produkto sudėtyje yra medžiagų, kurių poveikis turi būti ribojamas, gali reikėti atlikti personalo, darbo vietos oro ar biologinį monitoringą, siekiant nustatyti ventiliacijos ar kitų kontrolės priemonių efektyvumą ir/arba kvėpavimo apsaugos įrangos priemonių reikalingumą. Turi būti pateikta nuoroda į tokius stebėjimo standartus: Europos Standartas EN 689 (Darbo vietos oras. Įkvėpimų chemikalų poveikio, lyginant su ribinėmis vertėmis, vertinimo rekomendacijos ir matavimo strategija) Europos Standartas EN 14042 (Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių veiksnių poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos) Europos Standartas EN 482 (Darbo vietos oras. Bendrieji cheminių medžiagų matavimo procedūrų atlikimo reikalavimai) Taip pat bus reikalaujama pateikti nuorodą į nacionalinius rekomendacinius dokumentus apie pavojingų medžiagų nustatymo metodus.

Išvestinis ribinis poveikio nesukeliantis lygis

☐ NEL/DMEL nenustatytos.

Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija

PNEC nenustatytos.

8.2 Poveikio kontrolė

Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Ištraukiamąja ventiliacija ar kitomis inžinerinėmis kontrolės priemonėmis užtikrinkite, kad atitinkamos ore esančių medžiagų koncentracijos būtų žemesnės už nustatytas profesinio poveikio ribines vertes.

Visi darbai su cheminėmis medžiagomis turi būti įvertinti dėl jų keliamos rizikos sveikatai, siekiant tinkamai suvaldyti poveikio veiksnius. Asmeninių apsaugos priemonių naudojimas turi būti siūlomas tik tinkamai įvertinus kitas valdymo priemonių formas (pvz., inžinerines valdymo priemones). Asmeninės apsauginės priemonės turi atitikti taikytinus standartus, jos turi būti tinkamos naudoti, palaikoma tinkama jų būklė, jų techninė priežiūra turi būti derama. Patarimų dėl parinkimo ir taikytinų standartų kreipkitės į savo asmeninių apsauginių priemonių tiekėją. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į savo šalies standartų organizaciją.

Galutinis apsauginių priemonių pasirinkimas priklauso nuo rizikos įvertinimo. Svarbu garantuoti visų asmeninės apsauginės įrangos dalių suderinamumą.

Individualios apsaugos priemonės

Higienos priemonės

Pavartoję cheminius gaminius, prieš valgydami, rūkydami, naudodamiesi tualetu bei darbo laikotarpio pabaigoje plaukite rankas, dilbius ir veidą. Užtikrinkite, kad šalia darbo vietos būtų įrengti akių plovimo įrenginiai ir saugos dušai.

Kvėpavimo organų apsauga

Esant nepakankamam vėdinimui, naudoti tinkamas kvėpavimo takų apsaugos priemones. Kvėpavimo apsaugos priemonių pasirinkimą lemia chemikalai, su kuriais dirbama, darbo sąlygos, taip pat apsaugos priemonių ypatybės. Kiekvienam naudojimui atvejui, reikia laikytis saugumo procedūrų. Todėl įvertinus darbo sąlygas ir pasitarus su tiekėju/gamintoju reikėtų pasirinkti atitinkamas kvėpavimo apsaugos priemones.

Akių ir (arba) veido apsauga

Apsauginiai akiniai su šoniniais skydeliais.

Odos apsauga

Rankų apsauga

Bendra informacija:

Specifinių darbo aplinkų ir darbo su medžiagomis praktikos skiriasi, todėl saugos procedūros turi būti nustatomos kiekvienam naudojimui atvejui atskirai. Tinkamas apsauginių pirštinių pasirinkimas priklauso nuo naudojamų chemikalų tipo ir naudojimo bei darbo sąlygų. Daugelis pirštinių apsaugo ribotą laiką, o vėliau jas būtina išmesti arba pakeisti (net geriausios nuo chemikalų apsaugančios pirštinės suirs, kai jos bus nuolat naudojamos su chemikalais).

Renkantis pirštines būtina pasikonsultuoti su tiekėju / gamintoju ir įvertinti visas darbinės sąlygas.

Produkto pavadinimas Castrol Magnatec 5W-30 DX

Produkto kodas 469819-BE02

Puslapis: 5/12

Versija 2 **Išleidimo data** 11 Spalis 2021

Formatas Lietuva

Kalba LIETUVIŲ

Ankstesnio leidimo data 12 Rugsėjis 2018.

(Lithuania)

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Rekomenduojama: pirštinės iš nitrilo.

Apsauginio poveikio trukmė:

Apsaugos laikotarpio duomenis pateikė pirštinių gamintojai, tikrinę gaminį laboratorijos bandymo sąlygomis, todėl šie duomenys nurodo, kiek ilgai pirštinės išlaikys efektyvią apsaugą nuo prasiskverbimo. Atsižvelgiant į apsaugos laikotarpio rekomendacijas, svarbu pažymėti, kad bandymo metu buvo imituotos realios darbinės sąlygos. Visada pasitarkite su pirštinių tiekėju dėl pačios naujausios techninės informacijos apie rekomenduojamų pirštinių apsaugos laikotarpį.

Mūsų rekomendacijos parinktomis pirštinių rūšims:

Nuolatinis kontaktas:

Pirštinių minimalus apsaugos laikotarpis yra 240 min. arba > 480 min., jei naudojamos tinkamos pirštinės.

Jei tinkamos pirštinės neužtikrina reikiamo apsaugos lygio, galima naudoti trumpesnį apsaugos laikotarpio pirštines, jei yra nustatyta ir laikomasi tinkamų pirštinių priežiūros ir keitimo režimo procedūrų.

Trumpalaikė apsauga / apsauga nuo tiškalų:

Rekomenduojami apsaugos laikotarpiai, kaip nurodyta pirmiau.

Pripažįstama, kad trumpoms arba laikinoms procedūroms yra naudojamos trumpesnį apsaugos laikotarpio pirštinės. Todėl būtina nustatyti ir griežtai laikytis atitinkamo priežiūros ir keitimo režimo.

Pirštinių storis:

Įprastai naudojant rekomenduojame mėvėti didesnio nei 0,35 mm storio pirštines.

Reikia pabrėžti, kad pirštinių storis nebūtinai leidžia nuspėti pirštinių atsparumą konkrečiam chemikalui, nes pirštinių prasiskverbimo efektyvumas priklauso nuo tikslios pirštinių medžiagos sudėties. Todėl pirštines reikia rinktis atsižvelgiant į užduoties reikalavimus ir prasiskverbimo laiką.

Pirštinių storis taip pat gali skirtis atsižvelgiant į pirštinių gamintoją, pirštinių tipą ir modelį. Todėl norint pasirinkti užduočiai labiausiai tinkančias pirštines visada reikia atsižvelgti į gamintojo techninius duomenis.

Pastaba: atsižvelgiant į atliekamą veiklą, konkrečioms užduotims gali būti reikalingos skirtingo storio pirštinės. Pavyzdžiui:

- Plonesnės pirštinės (iki 0,1 mm ar plonesnės) gali būti reikalingos, kai reikalaujamas aukšto lygių rankų vikrumas. Tačiau šios pirštinės suteikia tik trumpą apsaugą ir paprastai yra vienkartinio naudojimo, tada jos yra išmetamos.

- Storesnės pirštinės (iki 3 mm ar storesnės) gali būti reikalingos esant mechaniniam (taip pat cheminiam) pavojui, t. y. kai yra įbrėžimų ar įdūrimų pavojus.

Oda ir kūnas

Apsauginių drabužių vilkėjimas yra gera pramonės praktika.

Prieš pradėdant dirbti su šiuo produktu, asmens apsaugos įranga kūnui turi būti parinkta, priklausomai nuo planuojamos vykdyti užduoties ir su ja susijusios rizikos, bei gautas specialisto pritarimas.

Darbiniai drabužiai iš medvilnės arba poliesterio ir medvilnės apsaugo tik nuo nežymaus paviršinio užteršimo, kuris neprasiskverbia iki odos. Darbinius drabužius reikia reguliariai skalbti. Kai poveikio odai pavojus didelis (pvz., valant išsiliejusią medžiagą arba jeigu yra pavojus apsitaškyti), reikia naudoti cheminėms medžiagoms atsparias prijuostes ir / arba nelaidžius kombinezonus bei batus, skirtus apsaugai nuo cheminių medžiagų.

Žr. standartus:

Kvėpavimo organų apsaugą: EN 529

Pirštinės: EN 420, EN 374

Akių apsauga: EN 166

Filtruojamoji puskaukė: EN 149

Filtruojamoji puskaukė su vožtuvu: EN 405

Puskaukė: EN 140 ir filtras

Ištininė kaukė: EN 136 ir filtras

Kietųjų dalelių filtri: EN 143

Dujų / sudėtiniai filtri: EN 14387

Produkto pavadinimas Castrol Magnatec 5W-30 DX

Produkto kodas 469819-BE02

Puslapis: 6/12

Versija 2 **Išleidimo data** 11 Spalis 2021

Formatas Lietuva

Kalba LIETUVIŲ

Ankstesnio leidimo data 12 Rugsėjis 2018.

(Lithuania)

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Poveikio aplinkai kontrolė

Reikia tikrinti emisijas iš ventiliacijos arba darbo proceso įrangos, kad būtų užtikrintas jų atitikimas aplinkosaugos teisės aktų reikalavimams. Kai kuriais atvejais, siekiant sumažinti emisiją iki priimtino lygio, gali tekti įrengti garų plautuvus, filtrus ar modifikuoti darbo proceso įrangą.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Išvaizda

Fizikinė būseną	Skystis.
Spalva	Gintaras. [Šviesus]
Kvapą	Nėra.
Kvapo atsiradimo slenkstis	Nėra.
pH	Nėra.
Lydimosi/užšalimo temperatūra	Nėra.
Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas	Nėra.
Takumo taškas	-36 °C
Pliūpsnio temperatūra	Uždaros talpos: >200°C (>392°F) [Pensky-Marteno.]
Garavimo greitis	Nėra.
Degumas (kietų medžiagų, dujų)	Nėra.
Viršutinė (apatinė) degumo riba ar sprogstamumo ribinės vertės	Nėra.
Garų slėgis	Nėra.
Garų tankis	Nėra.
Santykinis tankis	Nėra.
Tankis	<1000 kg/m ³ (<1 g/cm ³) esant 15°C
Tirpumas	netirpus vandenyje.
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo	Nėra.
Savaiminio užsidegimo temperatūra	Nėra.
Skilimo temperatūra	Nėra.
Klampa	Kinematinis: 62 mm ² /s (62 cSt) esant 40°C Kinematinis: 10.2 to 10.8 mm ² /s (10.2 to 10.8 cSt) esant 100°C
Sprogstamosios (sprogiosios) savybės	Nėra.
Oksidacinės savybės	Nėra.

9.2 Kita informacija

Papildomos informacijos nėra.

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

10.1 Reakingumas

Specifinių bandymų duomenų šiam produktui nėra. Dėl papildomos informacijos žr. skyrių „Vengtinios sąlygos ir nesuderinamos medžiagos“.

10.2 Cheminis stabilumas

Produktas yra stabilus.

10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Normaliomis laikymo ir naudojimo sąlygomis pavojingos reakcijos nevyksta. Įprastinėmis saugojimo ir naudojimo sąlygomis pavojinga polimerizacija nevyks.

10.4 Vengtinios sąlygos

Venkite bet kokių ugnies šaltinių (kibirkštis ar liepsnos).

10.5 Nesuderinamos medžiagos

Reaguoja arba nesuderinama su šiomis medžiagomis: oksiduojančios medžiagos.

Produkto pavadinimas Castrol Magnatec 5W-30 DX

Produkto kodas 469819-BE02

Puslapis: 7/12

Versija 2 Išleidimo data 11 Spalis 2021

Formatas Lietuva

Kalba LIETUVIŲ

Ankstesnio leidimo data 12 Rugsėjis 2018.

(Lithuania)

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

10.6 Pavojingi skilimo produktai Normaliomis saugojimo ir naudojimo sąlygomis pavojingų skilimo produktų neturėtų susidaryti.

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1 Informacija apie toksinį poveikį

Ūmaus toksiškumo įvertinimas

Nėra.

Informacija apie tikėtinus poveikio būdus Numatomi patekimo keliai: Susilietus su oda, įkvėpus.

Galimas ūmus poveikis sveikatai

Įkvėpus Sąlytis su skaidyrosi produktais gali pakenkti sveikatai. Po poveikio gali išsivystyti stiprūs uždelsto tipo pakenkimai.

Nurijimas Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Susilietimas su oda Sausina odą. Gali sukelti odos sausumą ir dirginimą.

Patekimas į akis Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Su fizinėmis, cheminėmis ir toksinėmis savybėmis susiję simptomai

Įkvėpus Jokių specialių duomenų nėra.

Nurijimas Jokių specialių duomenų nėra.

Susilietimas su oda Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
dirginimas
sausumas
trūkinėjimas

Patekimas į akis Jokių specialių duomenų nėra.

Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)

Įkvėpus Per ilgas įkvėpiamasis ore esančių aerozolio lašelių poveikis gali sudirginti kvėpavimo traktą.

Nurijimas Prarytas didelis kiekis gali sukelti šleikštulį ir viduriavimą.

Susilietimas su oda Ilgalaikis arba pakartotinis kontaktas gali i graužti poodinį riebalinį sluoksnį ir sudirginti odą ir/ arba sukelti dermatitą.

Patekimas į akis Potenciali laikino aštraus skausmo ar paraudimo rizika, įvykus atsitiktiniam kontaktui su akimis.

Galimas lėtinis poveikis sveikatai

Bendrybės PANAUDOTA VARIKLIO ALYVA
Degimo produktai, susidarantys dirbant vidaus degimo varikliui, teršia variklio alyvą. Panaudotoje variklio alyvoje gali būti pavojingų komponentų, galinčių sukelti odos vėžį. Būtina vengti dažno arba ilgalaikio sąlyčio su visų tipų ir rūšių panaudota variklio alyva ir griežtai laikytis asmeninės higienos reikalavimų.

Kancerogeniškumas Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Mutageniškumas Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Poveikis vystymuisi Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Poveikis vaisingumui Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.1 Toksiškumas

Pavojus aplinkai Neklasifikuojamas kaip pavojingas

12.2 Patvarumas ir skaidomumas

Nemanoma, kad yra sparčiai suyranti.

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Nemanoma, kad šis produktas bioakumuliuotųsi aplinkoje per maitinimo grandines.

12.4 Judumas dirvožemyje

Grunto/Vandens pasiskirstymo koeficientas (K_{oc}) Nėra.

Judrumas Išsiliejęs produktas gali prasiskverbti į dirvožemį ir užteršti gruntinį vandenį.

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Produkto pavadinimas	Castrol Magnatec 5W-30 DX	Produkto kodas	469819-BE02	Puslapis: 8/12
Versija 2	Išleidimo data 11 Spalis 2021	Formatas Lietuva	Kalba LIETUVIŲ	
Ankstesnio leidimo data	12 Rugsėjis 2018.	(Lithuania)		

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

Produktas neatitinka PBT arba vPvB kriterijų, numatytų EB reglamento Nr. 1907/2006, XIII priedo nuostatose.

12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis

Kita ekologinė informacija Išsiliejus produktui į vandenį, vandens paviršiuje gali susidaryti plėvelė, fiziškai kenksminga organizmams. Taip pat gali pablogėti deguonies pernešimas.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

13.1 Atliekų tvarkymo metodai

Gaminys

Šalinimo metodai Jei įmanoma, imkitės priemonių produktui perdirbti. Atliekas šalinti per tokį leidimą turintį asmenį ar licenzijuotą atliekų šalinimo rangovą, vadovaujantis vietinių teisės aktų reikalavimais.

Pavojingos atliekos Taip.

Europos atliekų katalogas (EWC)

Atliekų kodas	Atliekų išskirstymas
13 02 05*	mineralinė nechlorintoji variklio, pavarų dėžės ir tepamoji alyva

Tačiau produktą naudojant ne pagal tiesioginę paskirtį ir/arba esant kitų teršalų, gali prireikti kito atliekų šalinimo kodo, kurį paskiria galutinis vartotojas.

Pakavimas

Šalinimo metodai Jei įmanoma, imkitės priemonių produktui perdirbti. Atliekas šalinti per tokį leidimą turintį asmenį ar licenzijuotą atliekų šalinimo rangovą, vadovaujantis vietinių teisės aktų reikalavimais.

Specialios saugumo priemonės Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Tuščiose pakuotėse ar įdėkluose gali išlikti produkto likučiai. Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius.

Nuorodos 2014/955/ES Komisija
2008/98/EB direktyva

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 JT numeris	Nereguliuojama.	Nereguliuojama.	Nereguliuojama.	Nereguliuojama.
14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas	-	-	-	-
14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)	-	-	-	-
14.4 Pakuotės grupė	-	-	-	-
14.5 Pavojus aplinkai	Ne.	Ne.	Ne.	Ne.
Papildoma informacija	-	-	-	-

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams Nėra.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal IMO dokumentus Nėra.

Produkto pavadinimas Castrol Magnatec 5W-30 DX	Produkto kodas 469819-BE02	Puslapis: 9/12
Versija 2	Išleidimo data 11 Spalis 2021	Formatas Lietuva
Ankstesnio leidimo data 12 Rugsėjis 2018.		Kalba LIETUVIŲ (Lithuania)

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

ES Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

XIV Priedas - Autorizuojamų medžiagų sąrašas

XIV Priedas

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

Didelį susirūpinimą keliančios medžiagos

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

ES Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai

Netaikoma.

Kitos taisyklės

REACH būklė

1 skyrelyje nurodyta kompanija parduoda šį produktą ES pagal dabartinius REACH reikalavimus.

Jungtinių Amerikos Valstijų medžiagų inventorių (TSCA 8b)

Visos sudedamosios dalys yra aktyvios arba apie jas neprivaloma pranešti.

Australijos medžiagų inventorių (AICS)

Bent vienas komponentas nėra įrašytas.

Kanados medžiagų inventorių

Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

Kinijos medžiagų inventorių (IECSC)

Bent vienas komponentas nėra įrašytas.

Japonijos medžiagų inventorių (ENCS)

Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

Korėjos medžiagų inventorių (KECI)

Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

Filipinų medžiagų inventorių (PICCS)

Bent vienas komponentas nėra įrašytas.

Taivano cheminių medžiagų aprašymas (TCSI)

Bent vienas komponentas nėra įrašytas.

Ozoną ardančios medžiagos (1005/2009/ES)

Į sąrašą neįrašyta.

Sutikimas, apie kurį pranešama iš anksto (PIC) (649/2012/EU)

Į sąrašą neįrašyta.

ES - Vandens pagrindų direktyva - Prioritetinės medžiagos

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

Seveso direktyva

Šis produktas nėra kontroliuojamas pagal Seveso direktyvą.

15.2 Cheminės saugos vertinimas

Atliktas vienos ar kelių mišinio medžiagų cheminės saugos vertinimas. Pačiam mišiniui cheminės saugos vertinimas neatliktas.

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Sutrumpinimai ir akronimai

ADN = Europos nuostatos dėl tarptautinio pavojingų krovinių vežimo vidaus vandens keliais
ADR = Europos šalių sutartis dėl tarptautinio pavojingųjų krovinių vežimo kelių transportu
ATE = Apskaičiuotas ūmus toksiškumas
BCF = Biokoncentracijos veiksnys
CAS = Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba
CLP = Reglamentas dėl klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo Reglamentas (EB) ro. 1272/2008]
CSA = Cheminės saugos vertinimas
CSR = Cheminės saugos ataskaita
DMEL = Išvestinė minimalaus poveikio vertė
DNEL = Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė

Produkto pavadinimas	Castrol Magnatec 5W-30 DX	Produkto kodas	469819-BE02	Puslapis:	10/12
Versija	2	Išleidimo data	11 Spalis 2021	Formatas	Lietuva
Ankstesnio leidimo data	12 Rugsėjis 2018.			Kalba	LIETUVIŲ
					(Lithuania)

16 SKIRSNIS. Kita informacija

EINECS = Europos esamų komercinių cheminių medžiagų sąrašas
PS = Poveikio scenarijus
EUH teiginys = CLP-specifiniai teiginiai apie pavojų
EWC = Europos atliekų katalogas
GHS = Visuotinai harmonizuota cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženkinimo sistema
IATA = Tarptautinė oro transporto asociacija
IBC = Nefasuotų krovinių vidutinis konteineris
IMDG = Tarptautinis pavojingų krovinių gabenimas jūra
LogPow = log oktanolio / vandens pasiskirstymo koeficientas
MARPOL = Tarptautinė konvencija dėl teršimo iš laivų prevencijos, 1973, pakeista 1978 m. Protokolu. ("Marpol" = jūros teršimas)
OECD = Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija
PBT = Patvari, biologiškai besikaupianti ir toksiškos
PNEC = Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija
REACH = Reglamentas dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimo [Raglamnetas (EB) Nr. 1907/2006]
RID = Pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliais taisyklės
RRN = REACH registracijos numeris
SADT = Savaimė greitėjančio skaidymosi temperatūra
SVHC = Labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos
STOT-RE = Specifinis toksiškumas tiksliniam organui - Kartotinis poveikis
STOT-SE = Specifinis toksiškumas tiksliniam organui - Vienkartinis poveikis
IPRV = Laikinė svartinė vidutinė
JT = Jungtinės Tautos
UVCB = Kompleksinė angliavandenilinė medžiaga
VOC = Lakūs organiniai junginiai
vPvB = labai patvarių ir didelio biologinio kaupimosi
Kinta = sudėtyje gali būti viena ar daugiau šių 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Klasifikacijai nustatyt naudota procedūra pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikacija	Pagrindimas
Neklasifikuota.	

Pilnas sutrumpintų H teiginių tekstas
H304 H413 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį. Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams.

Pilnas klasifikacijų [CLP/GHS, Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženkinimo ir pakavimo] tekstas
Aquatic Chronic 4, H413 ILGALAIKIS (LĒTINIS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 4 kategorija
Asp. Tox. 1, H304 PLAUCIŲ PAKENKIMO PAVOJUS PRARIJUS - 1 kategorija

Istorija

Išleidimo data/ Peržiūrėjimo data 11/10/2021.

Ankstesnio leidimo data 12/09/2018.

Paruošė Product Stewardship

✓ Pažymi informaciją, pasikeitusią nuo ankstesnio leidimo.

Pastaba skaitytojui

Šio duomenų lapo bei jame pateiktos informacijos apie sveikatą, saugą ir aplinką tikslumas žemiau nurodytą dieną buvo patikrintas visomis praktiškai įmanomomis priemonėmis. Nurodymų ar nusiskundimų dėl šiame duomenų lape pateiktos informacijos ir duomenų tikslumo ir išsamumo nebuvo gauta nei tiesiogiai, nei užuominomis.

Pateikti duomenys ir rekomendacijos galioja tik tuo atveju, jei produktas parduodamas naudoti pagal paskirtį. Neturėtumėte naudoti produkto kitu (-ais) nei numatytu (-iais) taikymo būdu (-ais) nepasitarę su BP Group.

Naudotojas privalo gerai susipažinti su šiuo produktu ir naudoti jį saugiai, laikydamasis atitinkamų įstatymų ir kitų teisės aktų numatytų reikalavimų. BP grupė neatsako už nuostolius ar žalą, patirtus dėl produkto panaudojimo ne pagal paskirtį, dėl nurodymų nesilaikymo ar dėl medžiagai būdingo pavojingo poveikio. Pirkėjai, kurie tiekia produktą trečiajai šaliai, privalo imtis visų reikalingų priemonių, kad žmonės, tvarkantys produktą ar jį naudojantys, būtų supažindinti su šiame lape pateikta informacija.

Produkto pavadinimas	Castrol Magnatec 5W-30 DX	Produkto kodas	469819-BE02	Puslapis:	11/12
Versija 2	Išleidimo data 11 Spalis 2021	Formatas Lietuva		Kalba	LIETUVIŲ
Ankstesnio leidimo data	12 Rugsėjis 2018.	(Lithuania)			

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Darbdavys privalo informuoti darbuotojus ir kitus žmones, kurie gali būti paveikti šiame lape nurodytų pavojų, apie visas būtinas saugos priemones. Norėdami įsitikinti, kad šis dokumentas yra pats naujausias prieinamas, galite susisiekti su BP grupe. Griežtai draudžiama keisti šį dokumentą.

Produkto pavadinimas Castrol Magnatec 5W-30 DX

Versija 2 **Išleidimo data** 11 Spalis 2021

Ankstesnio leidimo data 12 Rugsėjis 2018.

Produkto kodas 469819-BE02

Formatas Lietuva

(Lithuania)

Puslapis: 12/12

Kalba LIETUVIŲ